

## RÉSUMÉ

**Fris Caterina Hutahaean, 2123331013, “ Analyse Des Erreurs Grammaticales Dans L’avant-Propos Du Mémoire Des Étudiants De La Section Française Universié De Medan”. Mémoire. Section Française, Département des langues étrangères, Faculté des lettres et des arts, Université de Medan. 2017**

Le but de cette recherche est pour trouver les erreurs grammaticales dans l’avant propos du mémoire des étudiants de la section française de l’université de Medan. Les erreurs trouvées sont très variées. En analysant les erreurs grammaticales, l’auteur utilise la théorie d’Isabelle Cholet dans son livre *Précis Grammaire*.

La méthode de la recherche est la méthode qualitative. La méthode qualitative est un procès de la recherche qui produit la donnée descriptive comme le mot à l’écrit ou à l’oral des personnes observées. Cette méthode de recherche va expliquer une condition de vérité et donner la priorité à la donnée que la théorie. Pour analyser les données, l’auteur analyse tous les 30 avant-propos en essayant de trouver les erreurs grammaticales. Les erreurs grammaticales trouvées seront mises dans le tableau. A partir des tableaux obtenus, l’auteur va trouver l’erreur grammaticale la plus dominante faite par les étudiants de la section française dans leur avant-propos.

Le résultat de la recherche indique que les erreurs grammaticales sont l’erreur de accord de l’adjectif, l’erreur l’accord du participe passé, l’erreur de l’accord du nom pluriel, l’erreur de l’article contracté, l’erreur de l’article défini, l’erreur d’arrangement de mot, l’erreur de l’auxiliaire, l’erreur de la complément d’objet, l’erreur de la conjugaison du verbe, l’erreur de la préposition, l’erreur du pronom indéfini, l’erreur du pronom relatif, l’erreur du pronom possessif et l’erreur de la verba nominal.

Après avoir accumulé le nombre total des erreurs grammaticales que l’on a trouvées dans 30 avant-propos analysés, on obtient 75 erreurs grammaticales qui représentent 14 formes d’erreurs. De ce nombre on peut voir que l’erreur de conjugaison du verbe est l’erreur grammaticale la plus nombreuse qu’on a déjà trouvée. L’erreur de la conjugaison du verbe la plus nombreuse qui atteint 21 erreurs qui pourraient aussi causer la difficulté chez les étudiants.

**Mot Clés: Erreur, Grammaticale, Avant-Propos, Qualitative**

## ABSTRAK

**Fris Caterina Hutahaean, 2123331013. “Analyse Des Erreurs Grammaticales Dans L’avant Propos Du Mémoire De La Section Française Université De Medan”. Skripsi Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis, Jurusan Bahasa Asing, Fakultas Bahasa Dan Seni. Universitas Negeri Medan.2017.**

Adapun tujuan dari penelitian ini adalah untuk menemukan kesalahan tata bahasa dalam kata pengantar skripsi mahasiswa program studi Pendidikan Bahasa Prancis Universitas Negeri Medan. Kesalahan yang ditemukan sangat bervariasi. Dengan menganalisis kesalahan tata bahasa, penulis menggunakan teori Isabelle Cholet dalam bukunya Précis de Grammaire.

Metode penelitian ini yaitu metode kualitatif. Metode kualitatif adalah proses penelitian yang menghasilkan data deskriptif sebagai kata tertulis atau lisan individu yang diamati. Metode pencarian ini akan menjelaskan kondisi kebenaran dan memprioritaskan data melalui teori. Untuk menganalisis data, penulis menganalisis 30 kata pengantar dan mencari kesalahan tata bahasa. Kesalahan tata bahasa akan ditemukan dalam tabel. Berdasarkan tabel, penulis dapat menemukan kesalahan tata bahasa yang paling sering dominan yang dibuat oleh mahasiswa Program Studi Bahasa Pendidikan Bahasa Perancis dalam kata pengantar skripsinya.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa kesalahan tata bahasa yang ditemukan adalah kesalahan penyuaian kata sifat, kesalahan bentuk lampau, kesalahan penyesuaian kata benda jamak, kesalahan penyesuaian artikel kontrak, kesalahan penyesuaian artikel defini, kesalahan penyusunan kata, kesalahan kata kerja bantu, kesalahan pengkonjugasian kata kerja, kesalahan infinitif, kesalahan artikel defini dan kesalahan kata ganti kepunyaan. Setelah mengumpulkan total jumlah kesalahan tata bahasa, ditemukan pada 30 kata pengantar yang dianalisis diperoleh 14 bentuk kesalahan tata bahasa yang dibagi menjadi 79 kesalahan. Dari jumlah ini, kita dapat melihat bahwa kesalahan dengan mengkonjugasi kata kerja adalah kesalahan tata bahasa yang paling banyak ditemukan. Kesalahan dalam mengkonjugasi kata kerja ini mencapai 21 kesalahan.

**Kata kunci: Kesalahan, Grammatikal, Kata Pengantar, Kualitatif.**